

**PRASMATIC S.R.L**

Via J. Barozzi 8 - Località Montevoglio  
40053 Valsamoggia - Bologna - Italy  
tel. (+39) 051 960302 - fax (+39) 051 960579  
prasmatic@aetnagroup.com

**ROBOPAC S.P.A.**

Via Fabrizio da Montebello, 81  
47892 Acquaviva Gualdicciolo - Repubblica di San Marino  
tel. (+378) 0549 910511 - fax (+378) 0549 908549 / 905946  
robopac@aetnagroup.com

**AETNA GROUP S.P.A. - ROBOPAC SISTEMI**

SP. Marecchia, 59 - 47826 Villa Verucchio - Rimini - Italy  
tel. (+39) 0541 673411 / 678084 - fax (+39) 0541 679576  
robopacsistemi@aetnagroup.com

**AETNA GROUP S.P.A. - DIMAC**

Via Rinascita, 25 - 40064 Ozzano Emilia - Bologna - Italy  
tel. (+39) 051 791611 - fax (+39) 051 6511013  
dimac@aetnagroup.com

**AETNA GROUP UK LTD**

Packaging Heights  
Highfield Road - Oakley - Bedford MK43 7TA - England  
phone (+44) 0 1234 825050 - fax (+44) 0 1234 827070  
sales@aetna.co.uk

**AETNA GROUP FRANCE S.a.r.l.**

4, Avenue de l'Europe - 69150 Décines - France  
tél. (+33) 0472 145401 - fax (+33) 0472 145419  
commercial@aetnafr.aetnagroup.com

**AETNA GROUP DEUTSCHLAND GmbH.**

Liebigstr. 6 - 71229 Leonberg-Höfingen - Germany  
tel. (+49) 0 7152 33 111 30 - fax (+49) 0 7152 33 111 40  
info@aetna-deutschland.de

**AETNA GROUP U.S.A. Inc.**

2475B Satellite Blvd. - Duluth - GA 30096-5805 - USA  
phone (+1) 678 473 7869 - toll free 866 713 7286 - fax (+1) 678 473 1025  
aetnagroup@aetnagroupusa.com

**AETNA GROUP VOSTOK OOO**

129329 Moscow - Otradnaya str. 2B - building 7 office 1  
phone (+7) 495 6443355 - fax (+7) 495 6443356  
info@aetnagroupvostok.ru

**AETNA GROUP SHANGHAI Co., Ltd**

No. 877, Jin Liu Road, Jinshan industry district  
201506, Shanghai - China  
phone (reception) (+86) 0 21 67290111 - fax (+86) 0 21 67290333  
infochina@aetnagroup.com

Rev. n. 00\_03/2015 - Acanto Communications - L. FelipPisai - IT/EN/DE

IT / EN / DE

# TCS SERIES

INCARTONATRICI / FARDELLATRICI

WRAP AROUND MACHINES / SHRINK WRAPPING

KARTONVERPACKUNGSMASCHINEN / BÜNDELMASCHINEN



**AETNAGROUP**   
innovation driven by values

[www.aetnagroup.com](http://www.aetnagroup.com)

**PRASMATIC** 





## AETNA GROUP

AETNA GROUP produce e commercializza a livello mondiale macchine avvolgitrici per il confezionamento e l'imballaggio con film estensibile, fardellatrici, confezionatrici con film termoretraibile, incartonatrici e nastratrici. Il gruppo conta più di 400 dipendenti di cui oltre 80 tecnici impegnati nel servizio di post vendita, con un fatturato annuo di 85 mil. di Euro. Cinque sono gli stabilimenti di produzione per i 4 marchi commerciali: ROBOPAC, ROBOPAC SISTEMI, DIMAC E PRASMATIC, con una rete di oltre 450 agenti e distributori e 6 filiali presenti in Francia, Gran Bretagna, Germania, Stati Uniti, Russia e Cina.

Con oltre 100.000 macchine vendute e installate in tutto il mondo, AETNA GROUP è in grado di offrire una vastissima gamma di soluzioni e servizi per le più svariate esigenze nel settore del packaging.



## PRASMATIC

PRASMATIC entrata di recente a far parte del gruppo Aetna è un'azienda italiana fondata nel 1977 specializzata nella progettazione, costruzione e installazione di impianti per il confezionamento e l'imballaggio sia in film termoretraibili che in cartone, destinati ai settori food, beverage, dairy, home and personal care, ecc. La prerogativa primaria di PRASMATIC è sempre stata quella di realizzare soluzioni per l'imballaggio secondo le esigenze del cliente, unendo **Tecnologia e Creatività**; questo ha permesso di creare e rendere disponibile, una vasta gamma di applicazioni che possono soddisfare le molteplici richieste dei clienti nei vari settori ed esaudire le specifiche richieste dell'area marketing, che considera l'imballo sempre più importante, come primo strumento di promozione del prodotto.



AETNA GROUP produces and sells on a worldwide basis stretch film wrapping machinery, bundlers, shrink film wrappers, cartoning and taping machines. The Group counts over 400 employees of which 80 servicemen engaged in the After Sales Department with a yearly turnover of over 85 million Euros. Five production plants for 4 commercial brands: ROBOPAC, ROBOPAC SISTEMI, DIMAC and PRASMATIC, an international network of over 450 Agents and Distributors, and 6 subsidiary located in France, Great Britain, Germany, United States, Russia and China.

With over than 100,000 machines sold and installed worldwide, the AETNA GROUP can offer a wide range of solutions and services to meet a variety of requirements in the packaging sector.

AETNA GROUP produce e commercializza a livello mondiale macchine avvolgitrici per il confezionamento e l'imballaggio con film estensibile, fardellatrici, confezionatrici con film termoretraibile, incartonatrici e nastratrici. Il gruppo conta più di 400 dipendenti di cui oltre 80 tecnici impegnati nel servizio di post vendita, con un fatturato annuo di 85 mil. di Euro. Cinque sono gli stabilimenti di produzione per i 4 marchi commerciali: ROBOPAC, ROBOPAC SISTEMI, DIMAC E PRASMATIC, con una rete di oltre 450 agenti e distributori e 6 filiali presenti in Francia, Gran Bretagna, Germania, Stati Uniti, Russia e Cina.

PRASMATIC, which recently joined the Aetna group, is an Italian company founded in 1977. It specializes in the design, construction and installation of equipment, to package and wrap products both in shrink film and cardboard, for the food, beverage, dairy, home and personal care sectors, etc. PRASMATIC's main prerogative has always been to create packaging solutions according to customer requirements, combining TECHNOLOGY and CREATIVITY. This has allowed us to create and make available a wide range of applications that can meet the multiple demands of customers in various fields and also fulfill specific marketing requirements, which considers the packaging increasingly important as the first tool for promoting the product.

PRASMATIC, erst seit kurzem Teil der Aetna Gruppe, ist ein italienisches Unternehmen, 1977 gegründet und spezialisiert auf die Planung, Konstruktion und Installation von Anlagen für die Verpackung sowohl mit Schrumpffolie als auch in Kartons für die Bereiche Food, Beverage, Dairy, Home und Personal Care, usw. Das primäre Ziel der Firma Prasmatic ist es seit jeher, auf die Bedürfnisse des Kunden zugeschnittene Verpackungslösungen zu bieten und hierbei TECHNOLOGIE und KREATIVITÄT zu kombinieren; dies hat es ermöglicht, eine breite Palette an Anwendungen zu kreieren und verfügbar zu machen, die den vielfachen Kundenanforderungen in den unterschiedlichen Warenbereichen gerecht werden und darüber hinaus die spezifischen Anforderungen der Marketingbranche erfüllen, die der Verpackung immer mehr Bedeutung zumisst und diese als erstes Instrument für die Verkaufsförderung des Produktes ansieht.



**HSW Series**  
Fardellatrici ad alta velocità  
High speed shrink wrapping machines  
Hochgeschwindigkeits-Bündelmaschinen



**MSW Series**  
Fardellatrici a media velocità  
Medium speed shrink wrapping machines  
Mittelgeschwindigkeits-Bündelmaschinen



**TC Series**  
Incartonatrici wraparound e fardellatrici  
Wrap around machines - Shrink wrapping machines  
Wraparound-Kartonverpackungsmaschinen



**TCS Series**  
Fardellatrici o incartonatrici flessibili e compatte  
Compact and flexible shrink wrapping or wraparound full case tray packer machines  
Bündelmaschinen oder flexible und kompakte Kartonverpackungsmaschinen



La gamma della serie TCS rappresenta l'insieme delle soluzioni di Prasmatic per produzioni di **media velocità** nel confezionamento di fine linea. La TCS è la serie di confezionatrici Prasmatic principalmente dedicate alle industrie del food e del dairy dove l'esigenza primaria di grande affidabilità si coniuga con la necessità di un elevato numero di soluzioni d'imballaggio ed il rispetto di alti standard qualitativi e d'igiene.

Le caratteristiche principali sono: l'ergonomia, la modularità, la flessibilità e la semplicità di conduzione queste caratteristiche

The TCS series represents Prasmatic's solutions for **medium speed** production of in line final packaging. Prasmatic's TCS series of packaging machines is mainly dedicated to the food and dairy industries where the primary requirement of reliability is combined with the need for a large number of packaging solutions, as well as compliance with the high standards of quality and hygiene.

The main features are ergonomics, modularity, flexibility, and the ease of implementing these features, which make this series of

*Die neue Produktpalette der TCS Baureihe stellt die Gesamtheit der Prasmatic Lösungen für Produktionen **mittlerer Geschwindigkeit** bei der Linienendverpackung dar. Die TCS ist die Baureihe der Prasmatic Verpackungsmaschinen, die hauptsächlich der Lebensmittel- und Milchindustrie gewidmet sind, wo die primäre Anforderung der hohen Zuverlässigkeit mit der Notwendigkeit einer großen Anzahl von Verpackungslösungen und der Einhaltung von hohen Qualitäts- und Hygienestandards kombiniert wird.*

*Die Hauptmerkmale sind: die Ergonomie, die Modularität, die Flexibilität*

rendono questa serie di macchine un prodotto che risponde in modo essenziale alla realizzazione di molteplici soluzioni di imballaggio realizzabili in cartone ondulato e film termoretraibile.

Le dimensioni estremamente compatte, consentono un facile adattamento alle più svariate esigenze di layout. In funzione dell'allestimento questa serie di macchine oltre a tutte le tipologie classiche del packaging di fine linea grazie alle molteplici soluzioni tecniche installabili può realizzare confezioni di packaging speciali.

machines a product that essentially responds to the realization of various packaging solutions consisting of corrugated cardboard and shrink film.

The extremely compact dimensions allow you to easily adapt to various layout requirements. Depending on how they are set-up, this machines series can pack products in special packaging in addition to all the classic types of end line packaging, thanks to the many technical solutions which can be installed.

*und die einfache Bedienung. Diese Eigenschaften machen aus dieser Maschinenbaureihe ein Produkt, das auf essentielle Weise der Realisierung vielfältiger Verpackungslösungen entspricht, die mit Wellpappe und Schrumpffolie erzielt werden können.*

*Die extrem kompakten Abmessungen erlauben eine leichte Anpassung an die unterschiedlichsten Layout-Bedürfnisse. Je nach der Ausführung kann diese Maschinenbaureihe sowohl alle klassischen Arten der Endlinienverpackung dank der vielfältigen technischen Installationslösungen als auch Spezialverpackungen realisieren.*



# TCS 310 COMPACT

INCARTONATRICI / FARDELLATRICI

WRAP AROUND MACHINES / SHRINK WRAPPING

KARTONVERPACKUNGSMASCHINEN / BÜNDELMASCHINEN



TCS 310 COMBI



YouTube



Website





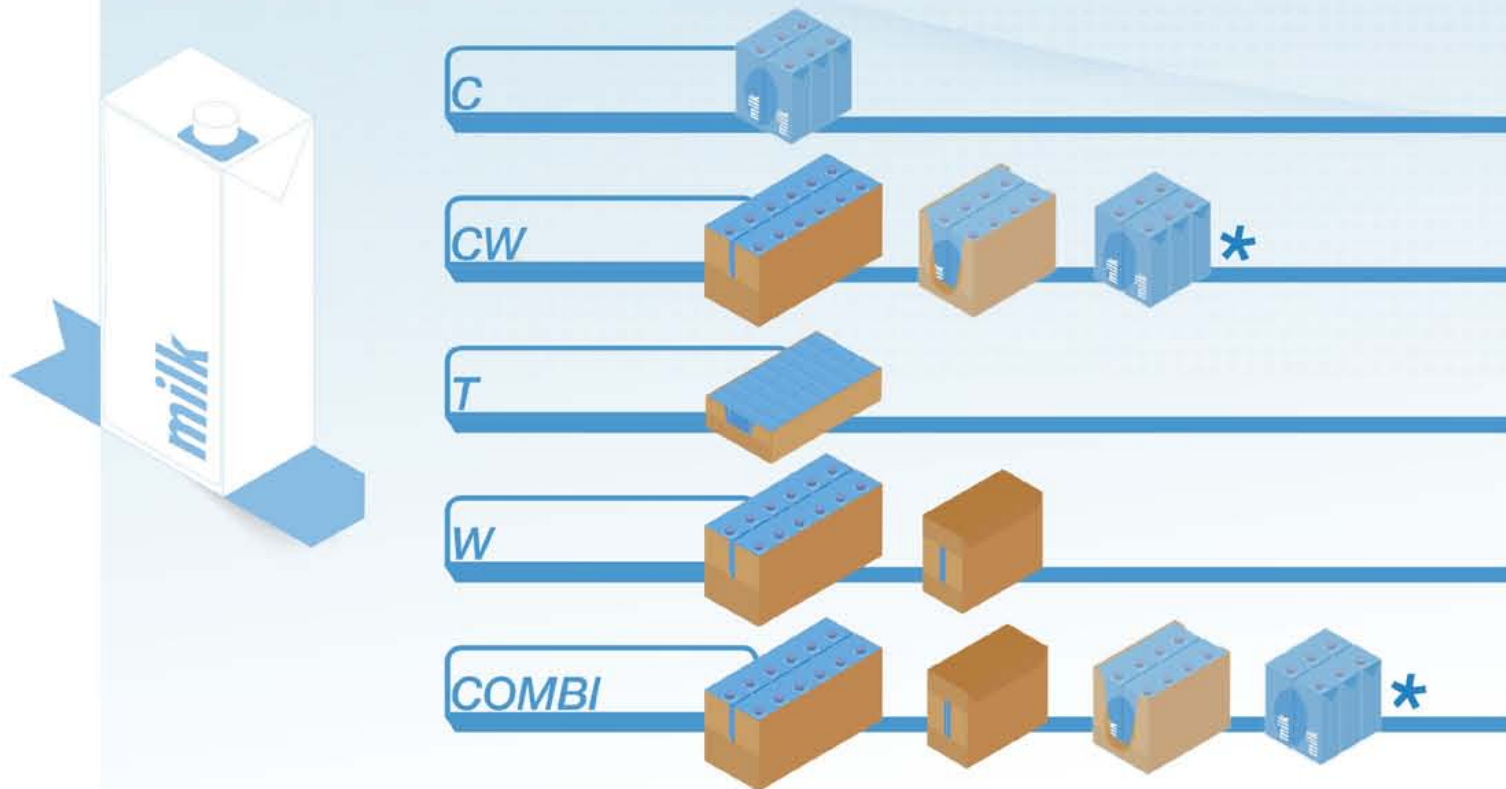
# TCS 310 SERIES DAIRY

SOLUZIONI DI PACKAGING/ MODELLI

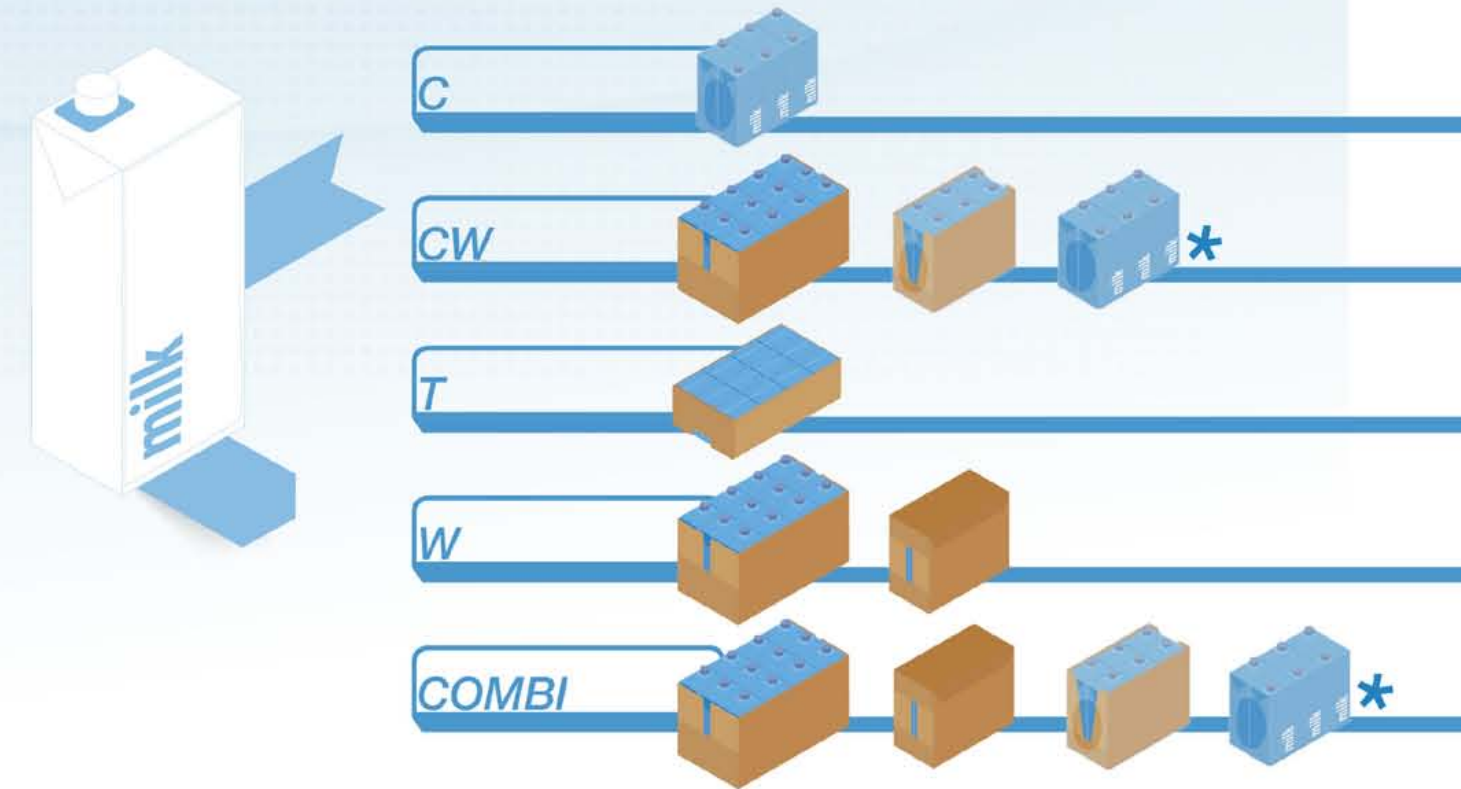
PACKAGING SOLUTIONS/ MODELS

PACKAGING-LÖSUNGEN/ MASCHINENMODELLE

## ALIMENTAZIONE IN LINEA IN-LINE FEEDING LINIENZUFÜHRUNG



## ALIMENTAZIONE ORTOGONALE ORTHOGONAL FEEDING RECHTWINKLIGE ZUFÜHRUNG



### SOLUZIONI DEDICATE D'IMPIEGO DEDICATED PACKAGING SOLUTIONS ANWENDUNGSGEBIETE

#### LA SERIE TCS PREVEDE LE SEGUENTI SOLUZIONI DI IMPIEGO:

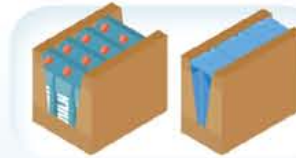
- Fardelli con solo film (C)
- Fardelli con vassoio e film (CW)
- Confezioni in vassoio standard e a tutt'altezza (T)
- Confezioni in cartone wrap-around (W)



U-LID



TRAY-LID



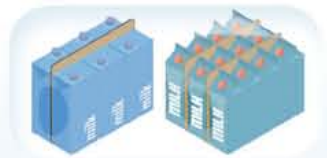
TRAY WITH SHOULDERS



PROMO BUNDLES



T-PAD



V-PAD

#### THE TCS SERIES ALLOWS YOU TO CHOOSE FROM THE FOLLOWING USE OPTIONS:

- Bundles with film only (C)
- Bundles with tray and film (CW)
- Standard tray and full-height tray packages (T)
- Wraparound carton packages (W)

#### DIE TCS SERIE SIEHT DIE FOLGENDEN ANWENDUNGSGEBIETE VOR:

- Packungen nur mit Folie (C)
- Packungen mit Schale und Folie (CW)
- Packungen in Standardschale und Schale in Vollhöhe (T)
- Wrap-around-Karton-Packungen (W)

C	TCS 310 C
CW	TCS 310 CW
T	TCS 310 T
W	TCS 310 W
COMBI	TCS 310 Combi

\* OPZIONALE / OPTIONAL / WAHLFREI



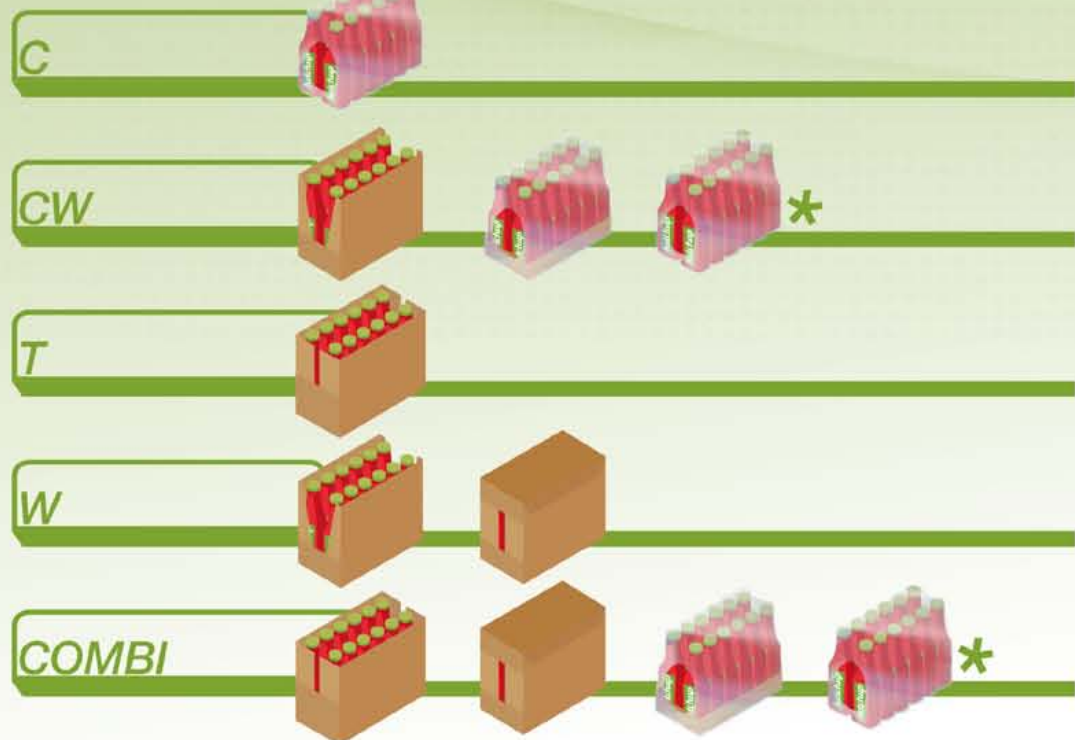
# TCS 310 SERIES FOOD

SOLUZIONI DI PACKAGING/ MODELLI

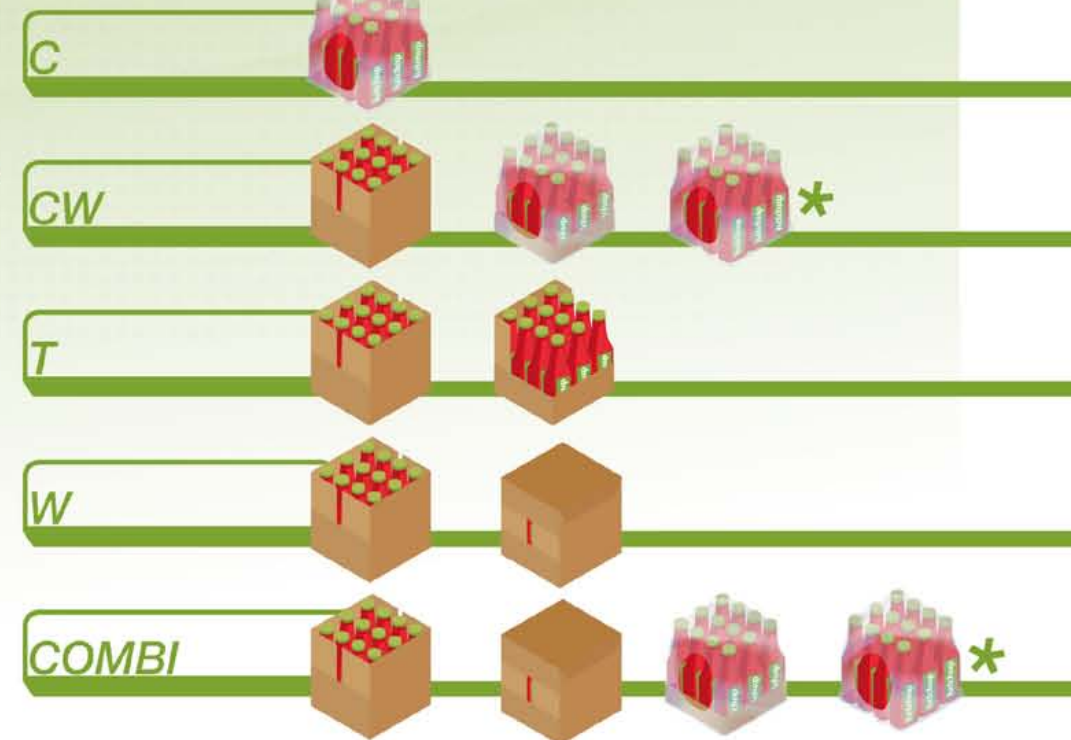
PACKAGING SOLUTIONS/ MODELS

PACKAGING-LÖSUNGEN/ MASCHINENMODELLE

## ALIMENTAZIONE IN LINEA IN-LINE FEEDING LINIENZUFÜHRUNG



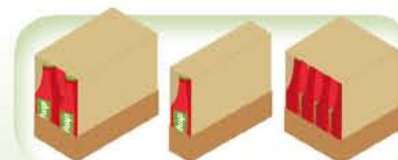
## ALIMENTAZIONE ORTOGONALE ORTHOGONAL FEEDING RECHTWINKLIGE ZUFÜHRUNG



### SOLUZIONI DEDICATE D'IMPIEGO DEDICATED PACKAGING SOLUTIONS ANWENDUNGSGEBIETE

#### LA SERIE TCS PREVEDE LE SEGUENTI SOLUZIONI DI IMPIEGO:

- Fardelli con solo film (C)
- Fardelli con vassoio e film (CW)
- Confezioni in vassoio standard e a tutt'altezza (T)
- Confezioni in cartone wrap-around (W)



U-LID



SHELF READY WRAP



SHELF READY WRAP 1XN



TRAY-LID



PROMO BUNDLES

#### THE TCS SERIES ALLOWS YOU TO CHOOSE FROM THE FOLLOWING USE OPTIONS:

- Bundles with film only (C)
- Bundles with tray and film (CW)
- Standard tray and full-height tray packages (T)
- Wrap-around carton packages (W)

#### DIE TCS SERIE SIEHT DIE FOLGENDEN ANWENDUNGSGEBIETE VOR:

- Packungen nur mit Folie (C)
- Packungen mit Schale und Folie (CW)
- Packungen in Standardschale und Schale in Vollhöhe (T)
- Wrap-around-Karton-Packungen (W)

C	TCS 310 C
CW	TCS 310 CW
T	TCS 310 T
W	TCS 310 W
COMBI	TCS 310 Combi



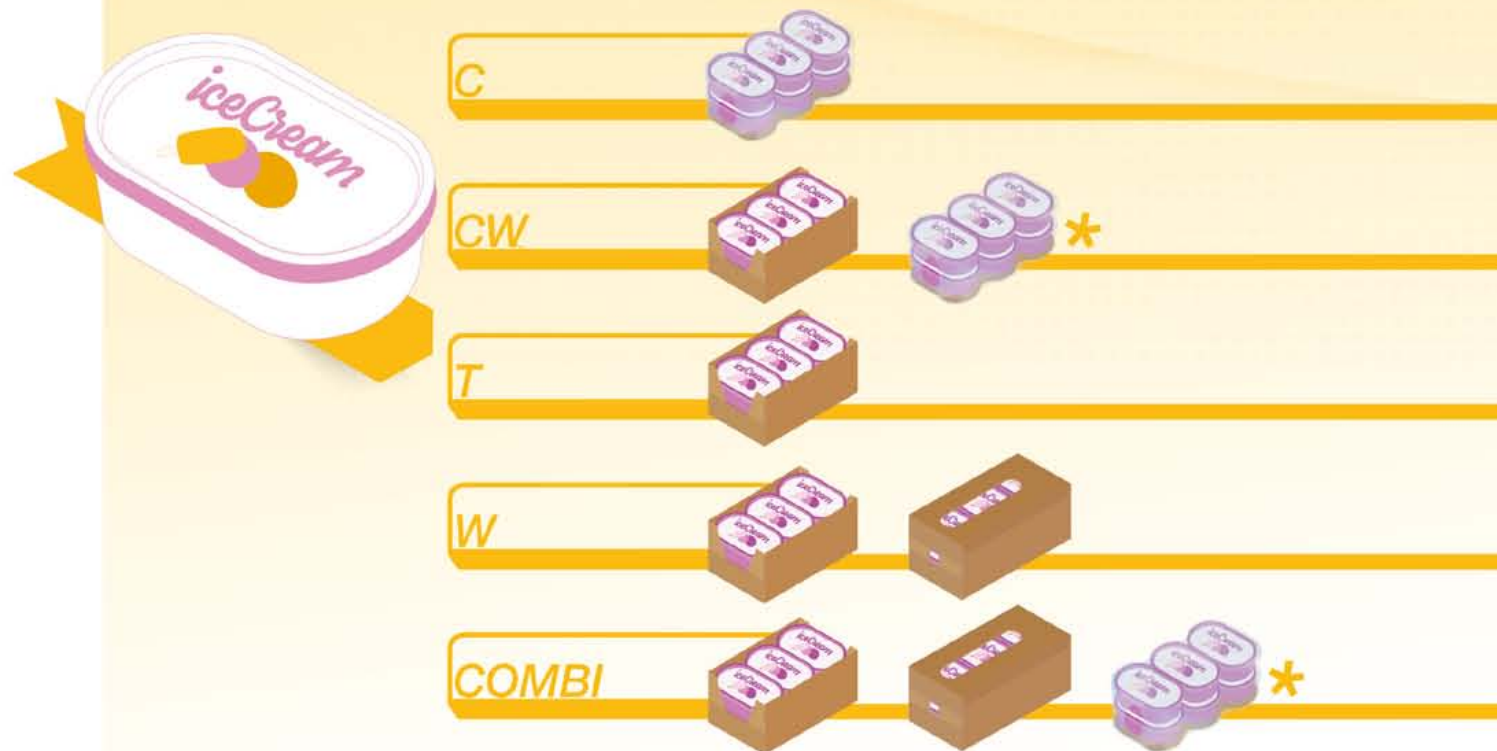
# TCS 310 SERIES ICE CREAMS

SOLUZIONI DI PACKAGING/ MODELLI

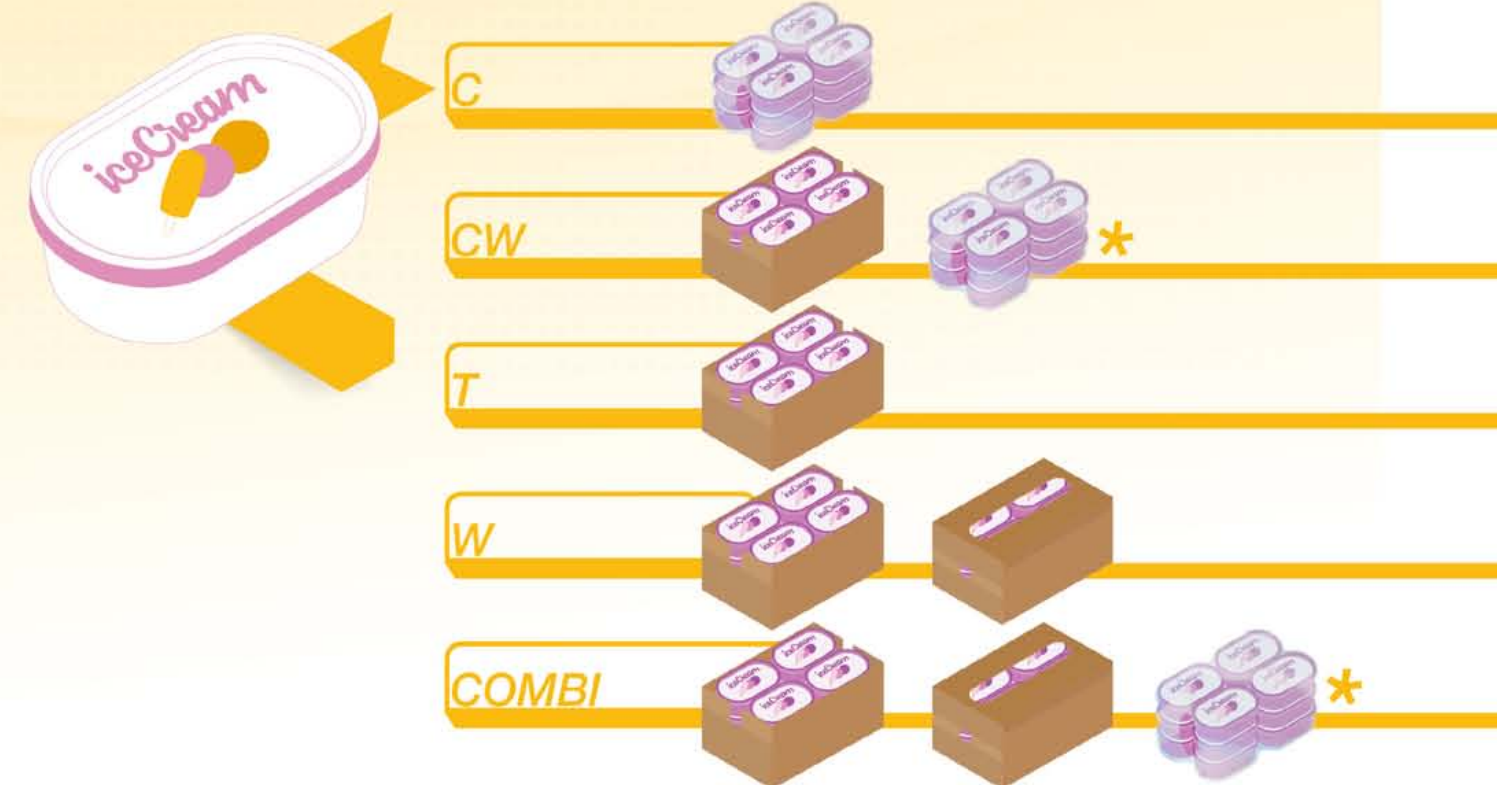
PACKAGING SOLUTIONS/ MODELS

PACKAGING-LÖSUNGEN/ MASCHINENMODELLE

## ALIMENTAZIONE IN LINEA IN-LINE FEEDING LINIENZUFÜHRUNG



## ALIMENTAZIONE ORTOGONALE ORTHOGONAL FEEDING RECHTWINKLIGE ZUFÜHRUNG



SOLUZIONI DEDICATE D'IMPIEGO  
DEDICATED PACKAGING SOLUTIONS  
ANWENDUNGSGEBIETE



U-LID

LA SERIE TCS PREVEDE LE SEGUENTI  
SOLUZIONI DI IMPIEGO:

- Fardelli con solo film (C)
- Fardelli con vassoio e film (CW)
- Confezioni in vassoio standard e a tutt'altezza (T)
- Confezioni in cartone wrap-around (W)

THE TCS SERIES ALLOWS YOU TO CHOOSE  
FROM THE FOLLOWING USE OPTIONS:

- Bundles with film only (C)
- Bundles with tray and film (CW)
- Standard tray and full-height tray packages (T)
- Wraparound carton packages (W)



TRAY-LID

DIE TCS SERIE SIEHT DIE FOLGENDEN  
ANWENDUNGSGEBIETE VOR:

- Packungen nur mit Folie (C)
- Packungen mit Schale und Folie (CW)
- Packungen in Standardschale und Schale in Vollhöhe (T)
- Wrap-around-Karton-Packungen (W)



TRAY WITH  
SHOULDERS

C	TCS 310 C
CW	TCS 310 CW
T	TCS 310 T
W	TCS 310 W
COMBI	TCS 310 Combi



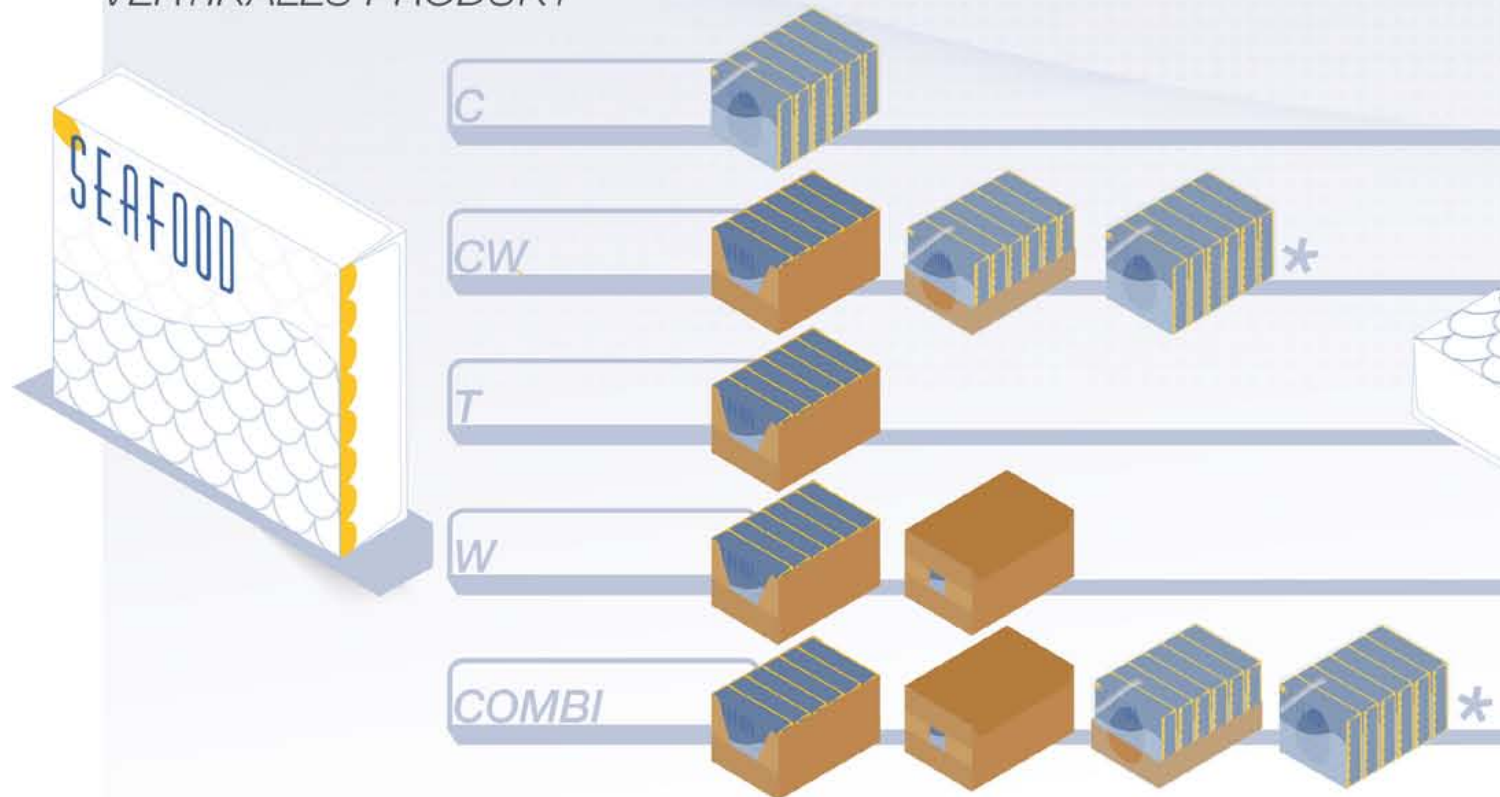
# TCS 310 SERIES FROZENS

SOLUZIONI DI PACKAGING/ MODELLI

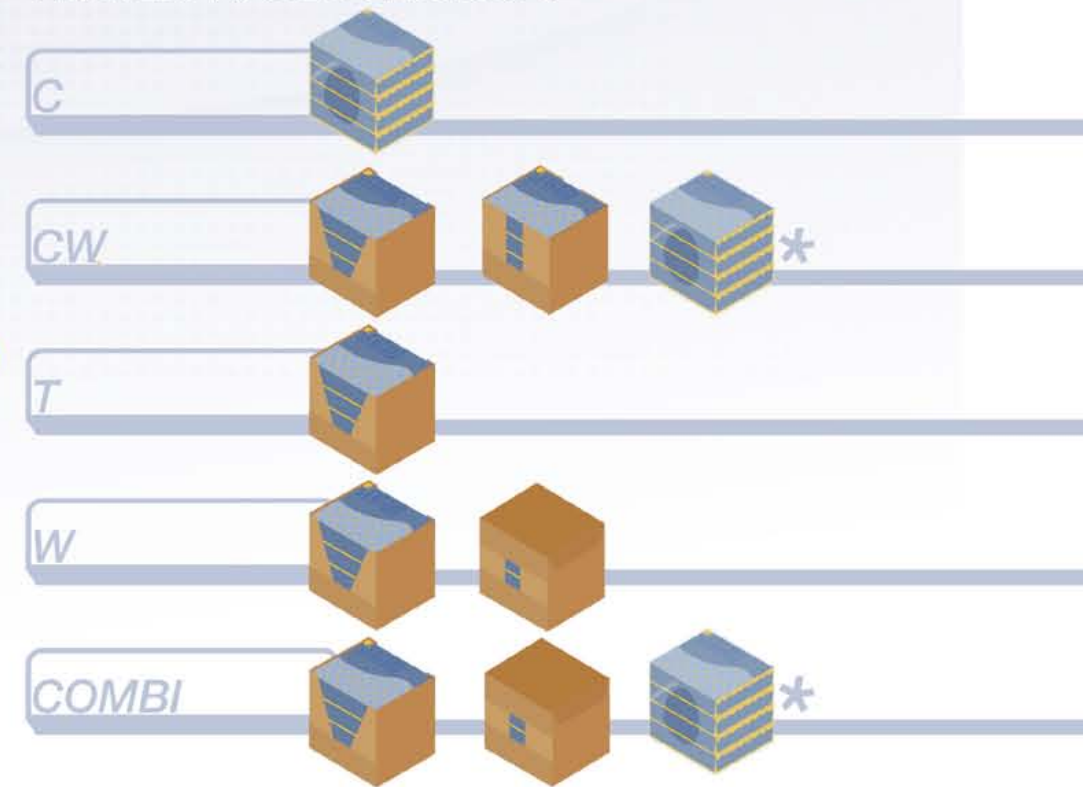
PACKAGING SOLUTIONS/ MODELS

PACKAGING-LÖSUNGEN/ MASCHINENMODELLE

## PRODOTTO VERTICALE VERTICAL PRODUCT VERTIKALES PRODUKT



## PRODOTTO ORIZZONTALE HORIZONTAL PRODUCT HORIZONTALES PRODUKT



### SOLUZIONI DEDICATE D'IMPIEGO DEDICATED PACKAGING SOLUTIONS ANWENDUNGSGEBIETE

#### LA SERIE TCS PREVEDE LE SEGUENTI SOLUZIONI DI IMPIEGO:

- Fardelli con solo film (C)
- Fardelli con vassoio e film (CW)
- Confezioni in vassoio standard e a tutt'altezza (T)
- Confezioni in cartone wrap-around (W)



U-LID

#### THE TCS SERIES ALLOWS YOU TO CHOOSE FROM THE FOLLOWING USE OPTIONS:

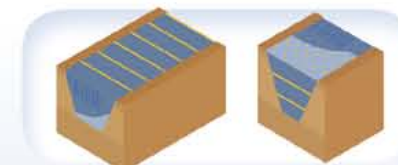
- Bundles with film only (C)
- Bundles with tray and film (CW)
- Standard tray and full-height tray packages (T)
- Wrap-around carton packages (W)



TRAY-LID

#### DIE TCS SERIE SIEHT DIE FOLGENDEN ANWENDUNGSGEBIETE VOR:

- Packungen nur mit Folie (C)
- Packungen mit Schale und Folie (CW)
- Packungen in Standardschale und Schale in Vollhöhe (T)
- Wrap-around-Karton-Packungen (W)



TRAY WITH  
SHOULDERS

<b>C</b>	TCS 310 C
<b>CW</b>	TCS 310 CW
<b>T</b>	TCS 310 T
<b>W</b>	TCS 310 W
<b>COMBI</b>	TCS 310 Combi





# TCS SERIES

SOLUZIONI DI LAYOUT  
LAYOUT SOLUTIONS  
LAYOUT-LÖSUNGEN

ALIMENTAZIONE IN LINEA  
IN-LINE FEEDING  
LINIENZUFÜHRUNG

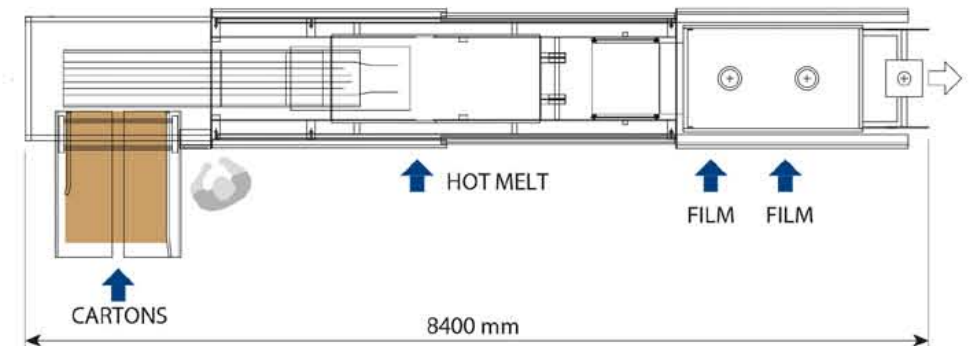
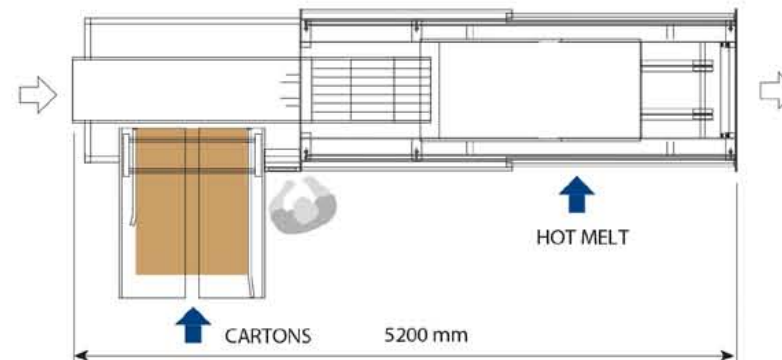
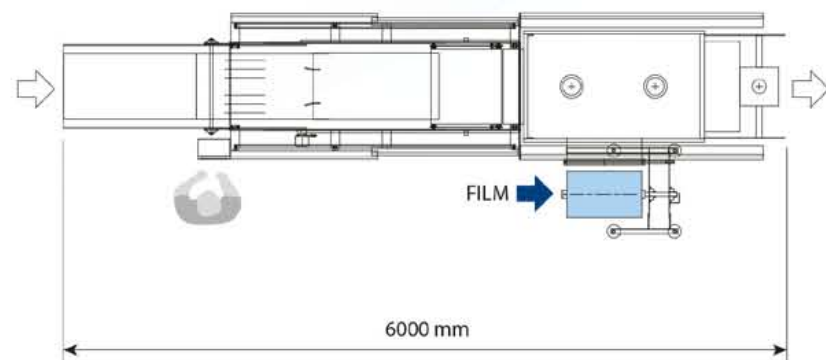
TCS 310 C



TCS 310 T  
TCS 310 W



TCS 310 CW  
TCS 310 COMBI







# TCS SERIES

SOLUZIONI DI LAYOUT  
LAYOUT SOLUTIONS  
LAYOUT-LÖSUNGEN

ALIMENTAZIONE ORTOGONALE  
ORTHOGONAL FEEDING  
RECHTWINKLIGE ZUFÜHRUNG

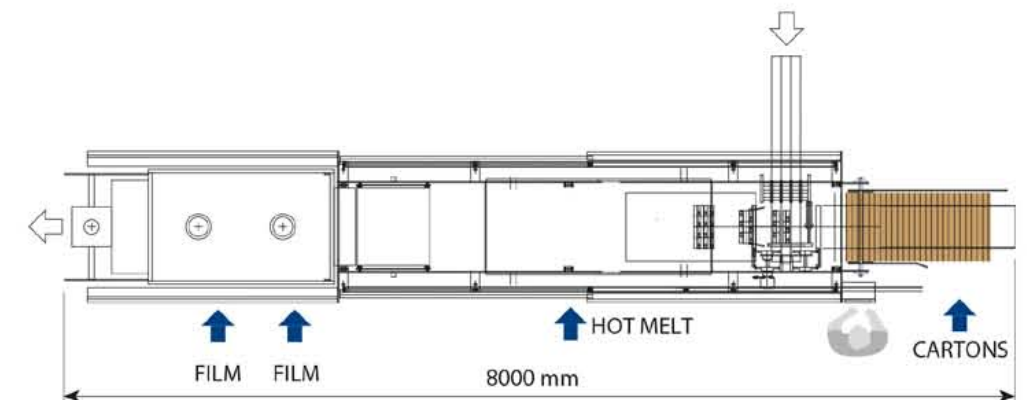
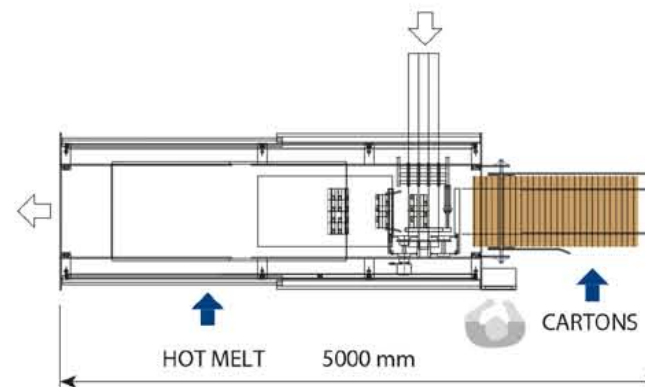
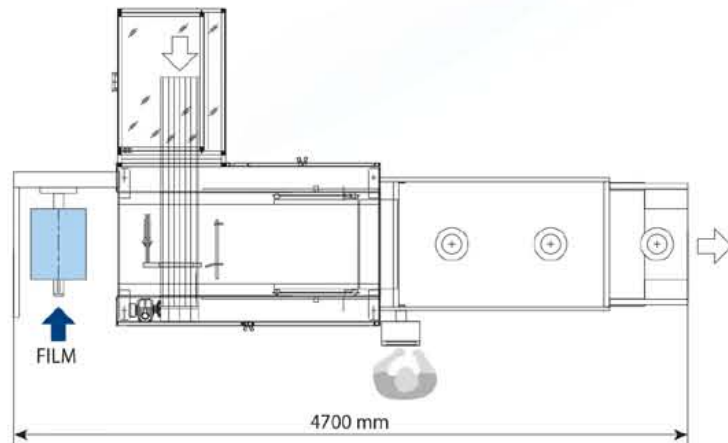
TCS 310 C



TCS 310 T  
TCS 310 W



TCS 310 CW  
TCS 310 COMBI





# PRINCIPALI CARATTERISTICHE

## MAIN FEATURES

### HAUPTMERKMALE

#### 1. DIVISORE AUTOMATICO MULTIFILE

Questo dispositivo collocabile in ingresso alla macchina consente di alimentare e distribuire su più file prodotti singoli o confezioni di prodotto provenienti da un nastro unifilare. Il divisore è disponibile in vari modelli e configurazioni in funzione della velocità di produzione della linea e del tipo di prodotto, è particolarmente indicato per prodotti di forma irregolare.

#### 1. AUTOMATIC MULTILANE DIVIDER

This device, which can be placed at the machine inlet, allows you to feed and distribute, on multiple rows, single products or product packs arriving from a single-row belt. This divider is available in different models and configurations depending on the line's production speed and type of product, and is especially suitable for irregularly shaped products.

#### 1. AUTOMATISCHER MEHRBAHNIGER LINIENVERTEILER

*Diese Vorrichtung kann am Einlauf der Maschine positioniert werden und mit ihr können einzelne Produkte oder Produktpackungen, die von einem einbahnigen Band kommen, auf mehreren Bahnen verteilt und zugeführt werden. Der Verteiler ist in verschiedenen Modellen und Konfigurationen erhältlich, je nach der Produktionsgeschwindigkeit der Linie und der Produktart. Er ist besonders geeignet für Produkte mit unregelmäßiger Form.*

#### 2. RUOTA BRICK

Questo dispositivo collocabile all'ingresso del nastro di alimentazione consente di ruotare di 180° il singolo prodotto sul proprio asse verticale. Nella confezione finale i tappi del prodotto vengono contrapposti, questa soluzione conferisce una maggiore stabilità del fardello durante le operazioni di palletizzazione. Questa soluzione con doppia alimentazione in ingresso consente di ricevere contemporaneamente il prodotto proveniente da due riempitrici senza perderne la tracciabilità, offre inoltre rispetto alle soluzioni standard notevoli vantaggi di layout in quanto applicabile in spazi estremamente ridotti.

#### 2. ROTATION BRICK DEVICE

This device, which can be placed at feeding belt inlet, allows rotating the individual product by 180° on its own vertical axis. In the final package the products' caps are opposed: this solution gives the bundle greater stability during the palletizing operations. This solution with dual feeders at infeed allows to be received from two fillers at the same time without losing product traceability, also offering considerable layout advantages compared to standard solutions with limited space.

#### 2. BRIK-DREHVORRICHTUNG

*Diese Vorrichtung kann am Einlauf des Zuführbandes positioniert werden und ermöglicht die Drehung vom einzelnen Produkt um die eigene vertikale Achse um 180°. In der Endverpackung werden die Schraubverschlüsse des Produktes entgegengesetzt, diese Lösung bietet der Verpackung größere Stabilität während der Palettierarbeiten. Diese Lösung mit doppelter Zuführung im Einlauf ermöglicht den Erhalt des Produktes gleichzeitig von zwei Füllmaschinen, ohne die Rückverfolgbarkeit zu verlieren, sie bietet darüber hinaus auch erhebliche Layout-Vorteile im Vergleich zu den Standardlösungen, da diese Lösung auch in sehr kleinen Räumen angewendet werden kann.*

#### 3. SEPARATORE ROTANTE

Questo dispositivo consente di separare gruppi di prodotto o confezioni di prodotto di varie tipologie provenienti da un nastro di alimentazione ortogonale. Il separatore è composto da un gruppo di selezione del prodotto e da un dispositivo a barre rotanti azionato tramite motorizzazione brushless per l'inserimento dei prodotti in macchina. Il gruppo dei prodotti separati può essere suddiviso e inserito in macchina a più riprese ricavando raggruppamenti diversi per il realizzo della confezione.

#### 3. ROTATING SEPARATOR

This device allows you to separate groups of product or product packs of various types arriving from an orthogonal feeding belt. This separator is made up of a unit, which sorts the product, and a device fitted with rotary bars, operated by brushless motors, for placing the products into the machine. The group of separate products can be divided and placed into the machine at different times so as to obtain the different groupings required to make the package.

#### 3. DREHTRENNVORRICHTUNG

*Mit dieser Vorrichtung können Produktgruppen oder Produktpackungen verschiedener Arten getrennt werden, die von einem rechtwinkligen Zuführband kommen. Die Trennvorrichtung besteht aus einer Produktauswahlgruppe und der von einem Servo-Motor angetriebenen Drehstabvorrichtung für die Einführung der Produkte in die Maschine. Die Gruppe der getrennten Produkte kann unterteilt werden und in diesen Unterteilungen in die Maschine eingeführt werden, sodass verschiedene Gruppierungen für die Realisierung der Verpackung erhalten werden.*

#### 4. SEPARATORE ORTOGONALE

Questo dispositivo consente di separare gruppi di prodotto o confezioni di prodotto di varie tipologie provenienti da un nastro di alimentazione ortogonale, è particolarmente indicato per basse velocità e prodotti con forma regolare o irregolare quali vaschette, taniche ecc. Il separatore è composto da un gruppo di selezione del prodotto e da uno spintore ortogonale per l'inserimento dei prodotti in macchina. Lo spintore è dotato di una paletta basculante a comando pneumatico, la movimentazione su guida lineare è controllata tramite motorizzazione brushless.

#### 4. ORTHOGONAL SEPARATOR

This device allows you to separate groups of product or product packs of various types arriving from an orthogonal feeding belt and is especially suitable for low speeds and products with regular or irregular shapes such as ice cream tubs, tanks, etc. This separator is made up of a unit that sorts the product and an orthogonal pusher that places the products into the machine. The pusher is equipped with a pneumatically-controlled swinging blade whilst the movement on a linear guide is controlled through brushless motors.

#### 4. RECHTWINKLIGE TRENNVORRICHTUNG

*Mit dieser Vorrichtung können Produktgruppen oder Produktpackungen verschiedener Arten getrennt werden, die von einem rechtwinkligen Zuführband kommen, sie ist besonders geeignet für niedrige Geschwindigkeiten und Produkte mit regelmäßiger Form oder unregelmäßiger Form, wie z. Bsp. Schalen, Kanister usw. Die Trennvorrichtung besteht aus einer Produktauswahlgruppe und einer rechtwinkligen Schiebvorrichtung für die Einführung der Produkte in die Maschine. Die Schiebvorrichtung besteht aus einer luftgesteuerten Schwingschaufel, die Bewegung auf der linearen Führung wird von einem Servo-Motor gesteuert.*

#### 5. PICK AND PLACE

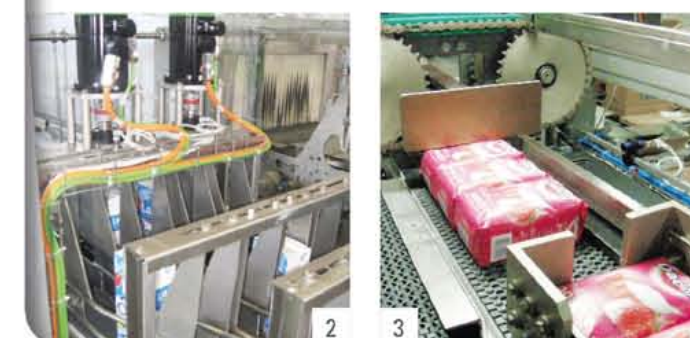
Questo dispositivo consente di separare prodotti provenienti da un nastro di alimentazione ortogonale o in linea. È particolarmente indicato per prodotti di forma irregolare e instabile in special modo flaconi di salsa o detersivi. Il separatore è composto da un gruppo di selezione del prodotto e da una pinza a presa multipla per il prelievo e l'inserimento dei prodotti separati in macchina. La pinza è comandata pneumaticamente e la movimentazione su guida lineare è controllata tramite motorizzazione brushless. La stessa soluzione può essere applicata ad alimentazione in linea sfruttando il principio del passo del pellegrino.

#### 5. PICK AND PLACE

This device is designed to separate the products arriving from an orthogonal feeding belt or in line. It is especially suitable for irregularly shaped and unstable products, especially bottles containing sauces or detergents. This separator is made up of a unit, which sorts the product, and a multiple gripper that picks up and places the separate products into the machine. The gripper is pneumatically controlled whilst the movement on a linear guide is controlled through brushless motors. The same solution can be applied to line feeding by exploiting the pilgrim step principle.

#### 5. PICK AND PLACE

*Mit dieser Vorrichtung können Produkte getrennt werden, die von einem rechtwinkligen Zuführband oder von einem Linienzuführband kommen. Sie ist besonders geeignet für Produkte mit unregelmäßiger oder instabiler Form, insbesondere Sauceflaschen oder Reinigungsmittel. Die Trennvorrichtung besteht aus einer Produktauswahlgruppe und einem Mehrfachgreifer für die Aufnahme und Einführung der getrennten Produkte in die Maschine. Der Greifer ist luftgesteuert und die Bewegung auf der linearen Führung wird von einem Servo-Motor gesteuert. Die gleiche Lösung kann auch bei Linienzuführung unter Ausnutzung des Pilgerschritt-Prinzips angewandt werden.*





## PRINCIPALI CARATTERISTICHE MAIN FEATURES HAUPTMERKMALE

### TPAD

Al fine di proteggere i brick gable top Prasmatic propone l'inserimento nella confezione realizzata con film termoretraibile di una falda verticale di cartone, piegata all'estremità a forma di triangolo.

Il TPAD è il dispositivo che consente la formazione senza l'utilizzo di colla e l'inserimento di questa falda tra due file di brick. Il dispositivo è normalmente abbinato ad un separatore ortogonale.

### TPAD

In order to protect the brick gable tops, Prasmatic proposes inserting a vertical cardboard pad, the end of which is folded in the shape of a triangle, into the pack made with shrink film.

TPAD is the device that features the formation without the use of glue and the insertion of the aforesaid pad between two rows of bricks. This device is normally combined with an orthogonal separator.

### TPAD

*Zum Schutz der Top Gable Brik führt Prasmatic eine vertikale Kartonpappe, die an einem Ende zu einem Dreieck gefaltet ist, in die mit Schrumpffolie realisierte Verpackung ein.*

*Mit der TPAD Vorrichtung kann diese Pappe ohne die Verwendung von Leim geformt und zwischen die beiden Brik-Reihen eingeführt werden. Normalerweise wird diese Vorrichtung mit einer rechtwinkligen Trennvorrichtung kombiniert.*

### SEPARATORE A PINZA DOPPIA

Questo dispositivo consente di separare gruppi di prodotto in particolare astucci o brick provenienti da un nastro di alimentazione ortogonale. Il separatore è composto da una doppia pinza a comando pneumatico che ha la funzione di dividere ulteriormente i prodotti e predisporli per il trattamento in doppia pista durante l'inserimento in macchina. La movimentazione su guida lineare è controllata tramite motorizzazione brushless.

### DOUBLE-GRIPPER SEPARATOR

This device allows you to separate groups of products, specifically cartons or bricks, arriving from an orthogonal feeding belt. This separator is made up of a pneumatically-controlled double gripper that further divides the products and prepares them to be processed in a double lane during their insertion into the machine. The movement on a linear guide is controlled through brushless motors.

### DOPPELTE GREIFERTRENNVORRICHTUNG

*Mit dieser Vorrichtung können Produktgruppen, insbesondere Schachteln oder Brik-Verpackungen, die von einem rechtwinkligen Zuführungsband kommen, getrennt werden. Die Trennvorrichtung besteht aus einem doppelten luftgesteuerten Greifer, der die Funktion hat, die Produkte weiterhin zu unterteilen und diese für die Anordnung auf doppelter Bahn während der Einführung in die Maschine vorzubereiten. Die Bewegung auf der linearen Führung wird von einem Servo-Motor gesteuert.*

### SEPARATORE A PINZA DIAGONALE

Questo dispositivo consente di separare gruppi di prodotto in particolare astucci provenienti da un nastro di alimentazione ortogonale, è particolarmente indicato quando si ha la necessità di non arrestare mai il nastro di alimentazione perché il prodotto viene alimentato di continuo. Il separatore è composto da una pinza a comando pneumatico e la traslazione diagonale che permette l'inserimento dei prodotti in macchina senza arresto è controllata tramite motorizzazione brushless.

### DIAGONAL GRIPPER SEPARATOR

This device allows you to separate groups of products, specifically cartons, arriving from an orthogonal feeding belt, and is especially suitable when you need to never stop the feeding belt because the product is fed continuously. This separator is made up of a pneumatically-controlled gripper whilst the diagonal translation that places the products into the machine without stopping is controlled through brushless motors.

### DIAGONALE GREIFER-TRENNVORRICHTUNG

*Mit dieser Vorrichtung können Produktgruppen, insbesondere Schachteln, die von einem rechtwinkligen Zuführungsband kommen, getrennt werden. Sie ist besonders geeignet, wenn die Notwendigkeit besteht, das Zuführungsband niemals zu stoppen, da das Produkt kontinuierlich zugeführt wird. Die Trennvorrichtung besteht aus einem luftgesteuerten Greifer und der Diagonalverschiebung, die die Einführung der Produkte in die Maschine ohne Stopp ermöglicht. Sie wird von einem Brushless-Motor gesteuert.*

### SEPARATORE A PINZA CON IMPILATORE

Questo dispositivo a pinza controllata tramite motorizzazione brushless consente di separare e in seguito di impilare su più strati gruppi di prodotto provenienti da un nastro di alimentazione in linea, la soluzione è particolarmente indicata per astucci.

### GRIPPER SEPARATOR WITH STACKER

This gripping device controlled through brushless motors allows you to separate groups of products arriving from a line feeding belt and then stack them in multiple layers. This solution is especially suitable for cartons.

### GREIFER-TRENNVORRICHTUNG MIT STAPLER

*Mit dieser von einem Servo-Motor gesteuerten Greifer Vorrichtung können Produktgruppen, die von einem Linienzuführungsband kommen, getrennt und anschließend in mehreren Schichten gestapelt werden. Diese Lösung ist besonders geeignet für Schachteln.*

### GRUPPO ACCOMPAGNAMENTO PRODOTTO

Particolarmente indicato per prodotti di forma irregolare con scarsa stabilità questo dispositivo ha la funzione di garantire un corretto e preciso accoppiamento del prodotto al fustellato. Il gruppo controllato tramite motorizzazione brushless può essere utilizzato anche per il trasferimento del prodotto dalla macchina al tunnel di retrazione.

### PRODUCT TRANSFER UNIT

Especially suitable for irregularly shaped products with poor stability, the task of this device is to ensure the correct and precise coupling of the product to the blank. This unit, controlled through brushless motors, can also be used to transfer the product from the machine to the shrink tunnel.

### PRODUKTBEGLEITUNGSGRUPPE

*Besonders geeignet für Produkte mit unregelmäßiger Form und geringer Stabilität, hat diese Vorrichtung die Funktion, eine korrekte und präzise Kopplung von Produkt und Faltschachtel zu garantieren. Die Gruppe wird von einem Servo-Motor gesteuert und kann auch für die Beförderung des Produkts von der Maschine zum Schrumpftunnel verwendet werden.*





## BOBINE FILM FILM REELS FOLIENROLLEN

Diverse soluzioni di posizionamento delle bobine del film sono disponibili, particolarmente curato è l'aspetto ergonomico. Un miglior accesso per le operazioni di cambio formato e la saldatura della bobina consentono un'ottima interazione operatore-macchina. Con l'opzione bobine esterne è disponibile il cambio bobine in automatico. **CAMBIO AUTOMATICO BOBINA** Il sistema permette di effettuare la saldatura e il taglio del film in modalità completamente automatica senza l'intervento dell'operatore, questa opzione consente di non arrestare la svolgimento del film e il ciclo produttivo. La predisposizione della bobina avviene da parte dell'operatore con semplici operazioni manuali.

Several solutions for positioning the film reels are available. Great care was used in the ergonomic design. Improved access for size changeover and reel sealing operations allow good man-machine interaction. The external reel option is available with automatic reel change. **AUTOMATIC REEL CHANGE:** The system allows you to seal and cut the film fully automatically, without operator intervention. This option permits continued machine operation without the need to stop the production cycle or film unwinding. The operator prepares the reel by means of simple manual operations.

*Es stehen verschiedene Lösungen für die Positionierung der Folienrollen zur Verfügung, besondere Aufmerksamkeit wird dem ergonomischen Aspekt geschenkt. Die Arbeitsschritte für den Formatwechsel und das Schweißen der Folienrolle werden durch einen besseren Zugang erleichtert und dies ermöglicht eine optimale Interaktion Bediener-Maschine. Mit der Option der externen Folienrollen ist der automatische Folienwechsel erhältlich. **AUTOMATISCHER FOLIENWECHSEL** Mit dem System kann die Schweißung und der Schnitt der Folie auf vollkommen automatische Weise ohne den Eingriff des Bedieners durchgeführt werden. Mit dieser Option ist es nicht erforderlich, die Folienabwicklung und den Produktionszyklus zu stoppen. Die Vorbereitung der Folienrolle erfolgt seitens des Bedieners mit leichten manuellen Arbeitsschritten.*

## GRUPPO FILM ESTRAIBILE EXTRACTABLE FILM UNIT AUSZIEHBARE FOLIENGRUPPE

Il sistema permette di accedere al gruppo film in modo agevole, consentendo un lavoro di manutenzione celere ed efficace. Questa applicazione risulta particolarmente indicata per i settori dei prodotti liquidi, quali il dairy e il beverage, il cui imballaggio primario può rompersi, compromettendo la pulizia del film.

The system allows easy access to the film unit for quick, effective maintenance work. This application is especially suitable for liquid products such as those of the dairy and beverage industries, where the primary pack may rupture and cause contamination of the film.

*Das System ermöglicht den leichten Zugriff auf die Folienrolle und somit schnelle und wirksame Wartungsarbeiten. Diese Vorrichtung ist besonders für die Flüssigproduktbereiche geeignet (Milch- und Getränkeindustrie), deren Primärverpackung leicht kaputt gehen und somit die Sauberkeit der Folie beeinträchtigen kann.*



### DATI TECNICI DELLA SERIE TCS

Capacità magazzino fustellati	450 in funzione dello spessore
Lunghezza massima fustellato	1100 mm
Larghezza massima fustellato	600 mm
Diametro massimo della bobina	500 mm
Larghezza massima della bobina	680 mm
Peso massimo della bobina	80 Kg
Tempo medio di cambio formato	10 ÷ 15 min. in funzione del modello di macchina

Dimensioni estremamente compatte  
Motorizzazioni con servomotori brushless  
Operazioni di manutenzione ridotte e semplificate  
Bassa rumorosità  
Costruzione modulare, grande accessibilità e completa visibilità del ciclo produttivo  
Capiente magazzino fustellati in linea o laterale di facile accesso  
Pannello di controllo touch screen

### LA MACCHINA PUÒ ESSERE EQUIPAGGIATA E/O INTEGRATA CON:

Distributore automatico multifele per prodotti non cilindrici  
Cambio formato elettronico  
Gruppo impilatore  
Realizzazione integrale in acciaio inox AISI 304 e materiali anticorrosivi  
Dispositivo per la gestione del film stampato  
Gruppo film estraibile  
Bobine film totalmente accessibili  
Cambio automatico bobina  
Sistema di controllo Allen-Bradley  
Esecuzione wash down



### TCS SERIES TECHNICAL DATA AND FEATURES

Blanks magazine capacity	450 depending to thickness
Max blank length	1100 mm
Max blank width	600 mm
Max reel diameter	500 mm
Max reel width	680 mm
Max reel weight	80 Kg
Average size changeover time	10 ÷ 15 min. according to the machine model

Extremely compact dimensions  
Brushless servomotor drives  
Fewer and simplified maintenance operations  
Low noise level  
Modular construction, easy accessibility and complete visibility of the production cycle  
Large and easily accessible in line or lateral blanks magazine  
Touch screen control panel

### THE MACHINE CAN BE EQUIPPED/INTEGRATED WITH:

Automatic Multilane Distributor for non-cylindrical products  
Automatic size changeover  
Stacker unit  
Entirely made of AISI 304 stainless steel and anti-corrosive materials  
Device for managing printed film  
Extractable film unit  
Fully accessible film reels  
Automatic reel change  
Allen-Bradley control system  
Wash down execution



### TECHNISCHE DATEN UND EIGENSCHAFTEN DER TCS BAUREIHE

Kapazität des Faltschachtelmagazins	450 in Abhängigkeit von der Dicke
Maximale Faltschachtellänge	1100 mm
Maximale Faltschachtelbreite	600 mm
Maximaler Folienrollendurchmesser	500 mm
Maximale Folienrollenbreite	680 mm
Maximales Folienrollengewicht	80 Kg
Folienrollenwechsel-Durchschnittszeit	10 ÷ 15 Minuten vom Maschinenmodell

Extrem kompakte Abmessungen  
Antriebe mit Brushless-Motoren  
Reduzierte und vereinfachte Wartungsarbeiten  
Geringe Geräusentwicklung  
Modulare Bauweise, leichte Zugänglichkeit und vollständige Sichtbarkeit des Produktionszyklus  
Leicht zugängliches Faltschachtelmagazin (seitlich oder in Linie) mit großer Kapazität  
Touchscreen-Kontrollschalttafel

### DIE MASCHINE KANN MIT DEN FOLGENDEN VORRICHTUNGEN AUSGESTATTET UND/ODER ERGÄNZT WERDEN:

Automatischer Mehrreihverteiler für nichtzylindrische Produkte  
Automatischer Formatwechsel  
Stapelgruppe  
Integralausführung aus AISI 304 Edelstahl und korrosionsbeständigen Materialien  
Vorrichtung für die Verwendung und Zentrierung bedruckter Folie  
Ausziehbare Foliengruppe  
Komplett zugängliche Folienrollen  
Automatischer Folienrollenwechsel  
Allen-Bradley Kontrollsystem  
Ausführung wash down

I CONTENUTI PRESENTI IN QUESTO CATALOGO SONO STATI VERIFICATI AL MOMENTO DELLA STAMPA. PRASMATIC SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE IN OGNI MOMENTO LE CARATTERISTICHE TECNICHE DEI PRODOTTI E DEGLI ACCESSORI ILLUSTRATI NEL PRESENTE DOCUMENTO. / THE CONTENTS OF THIS CATALOG WERE VERIFIED BEFORE PRINTING. PRASMATIC RESERVES THE RIGHT TO CHANGE THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS AND ACCESSORIES ILLUSTRATED IN THIS DOCUMENT AT ANY TIME. / DIE IN DIESEM KATALOG ENTHALTENEN INHALTE SIND ZUM ZEITPUNKT DER DRUCKLEGUNG ÜBERPRÜFT WORDEN. DIE FIRMA PRASMATIC BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ZU JEDEM ZEITPUNKT DIE TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN DER IN DEM VORLIEGENDEN DOKUMENT ABGEBILDETEN PRODUKTE UND ZUBEHÖRTEILE ZU ÄNDERN.